

# Sermon

## 信息

### “隱秘的角落”

方鎮明牧師

# 隱秘的角落



Luke路5:1-11

路五1-11 (和合本)

**1** 耶穌站在革尼撒勒湖邊，眾人擁擠他，要聽神的道。

**2** 他見有兩隻船灣在湖邊；打魚的人卻離開船洗網去了。

**1 One day as Jesus was standing by the Lake of Gennesaret with the people crowding around him and listening to the word of God, <sup>2</sup> he saw at the water's edge two boats, left there by the fishermen, who were washing their nets.**

<sup>3</sup>有一隻船是西門的，耶穌就上去，請他把船撐開，稍微離岸，就坐下，從船上教訓眾人。

<sup>4</sup>講完了，對西門說：把船開到水深之處，下網打魚。

<sup>3</sup>He got into one of the boats, the one belonging to Simon, and asked him to put out a little from shore. Then he sat down and taught the people from the boat.

<sup>4</sup>When he had finished speaking, he said to Simon, “Put out into deep water, and let down the nets for a catch.”

<sup>5</sup>西門說：夫子，我們整夜勞力，並沒有打著什麼。但依從你的话，我就下網。

<sup>6</sup>他們下了網，就圈住許多魚，網險些裂開，

<sup>5</sup> Simon answered, “Master, we’ve worked hard all night and haven’t caught anything. But because you say so, I will let down the nets.” <sup>6</sup> When they had done so, they caught such a large number of fish that their nets began to break.

<sup>7</sup>便招呼那隻船上的同伴來幫助。他們就來，把魚裝滿了兩隻船，甚至船要沉下去。

<sup>8</sup>西門彼得看見，就俯伏在耶穌膝前，說：主啊！離開我，我是個罪人！

<sup>7</sup> So they signaled their partners in the other boat to come and help them, and they came and filled both boats so full that they began to sink. <sup>8</sup> When Simon Peter saw this, he fell at Jesus' knees and said, "Go away from me, Lord I am a sinful man!"

<sup>9</sup>他和一切同在的人都驚訝  
這一網所打的魚。

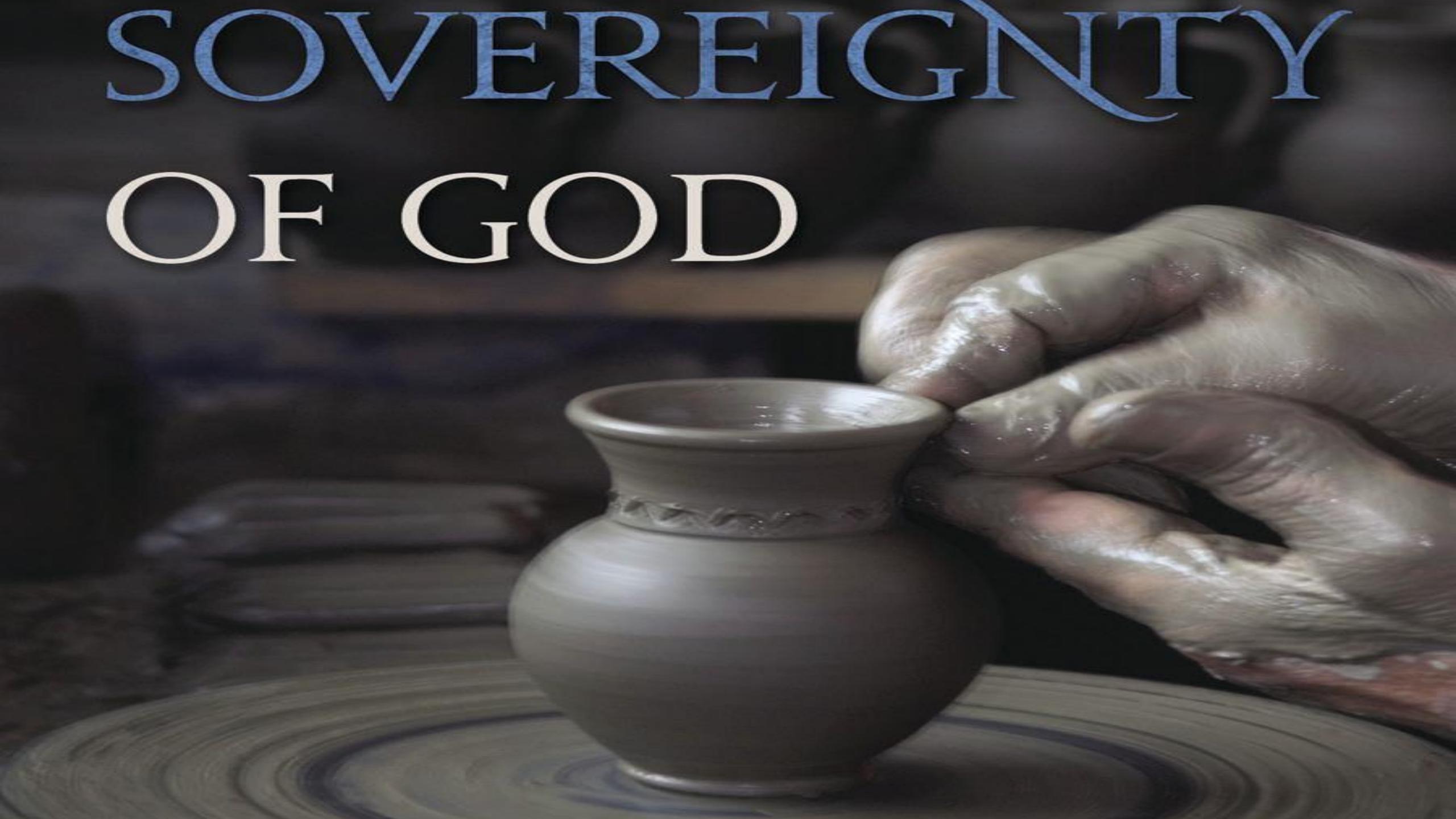
<sup>10</sup>他的夥伴西庇太的兒子  
雅各、約翰，也是這樣。  
耶穌對西門說：不要怕！  
從今以後，你要得人了。

<sup>9</sup>For he and all his  
companions were  
astonished at the catch of  
fish they had taken, <sup>10</sup>and  
so were James and John,  
the sons of Zebedee,  
Simon's partners. Then  
Jesus said to Simon, “Don't  
be afraid, from now on you  
will catch men.”

**11**他們把兩隻船攏了岸，就撇下所有的，跟從了耶穌。

**11** So they pulled their boats up on shore, left everything and followed him.

# SOVEREIGNTY OF GOD



**In His sovereignty,  
God not only determines  
ends, He controls all  
the necessary means  
to accomplish those ends.**

**Steven Lawson**

[NoneAreGood.com](http://NoneAreGood.com)



WHAT DOES IT MEAN THAT

# GOD IS SOVEREIGN?



# Ants: One-Dimensional Thinking



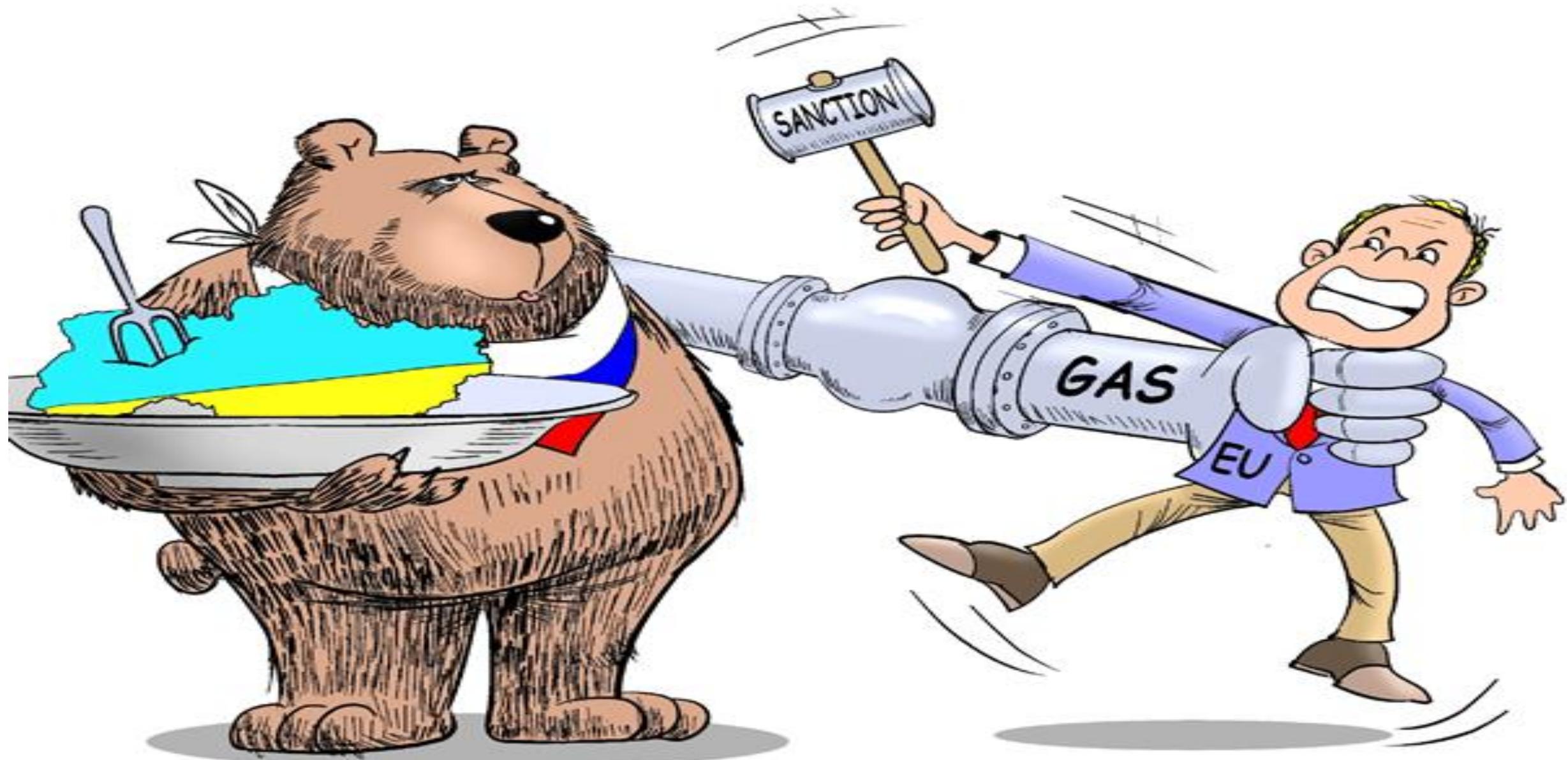








# 主權不等如霸權



Do we truly have  
free will  
if God has  
complete  
sovereignty?



412  
TEENS  
.org



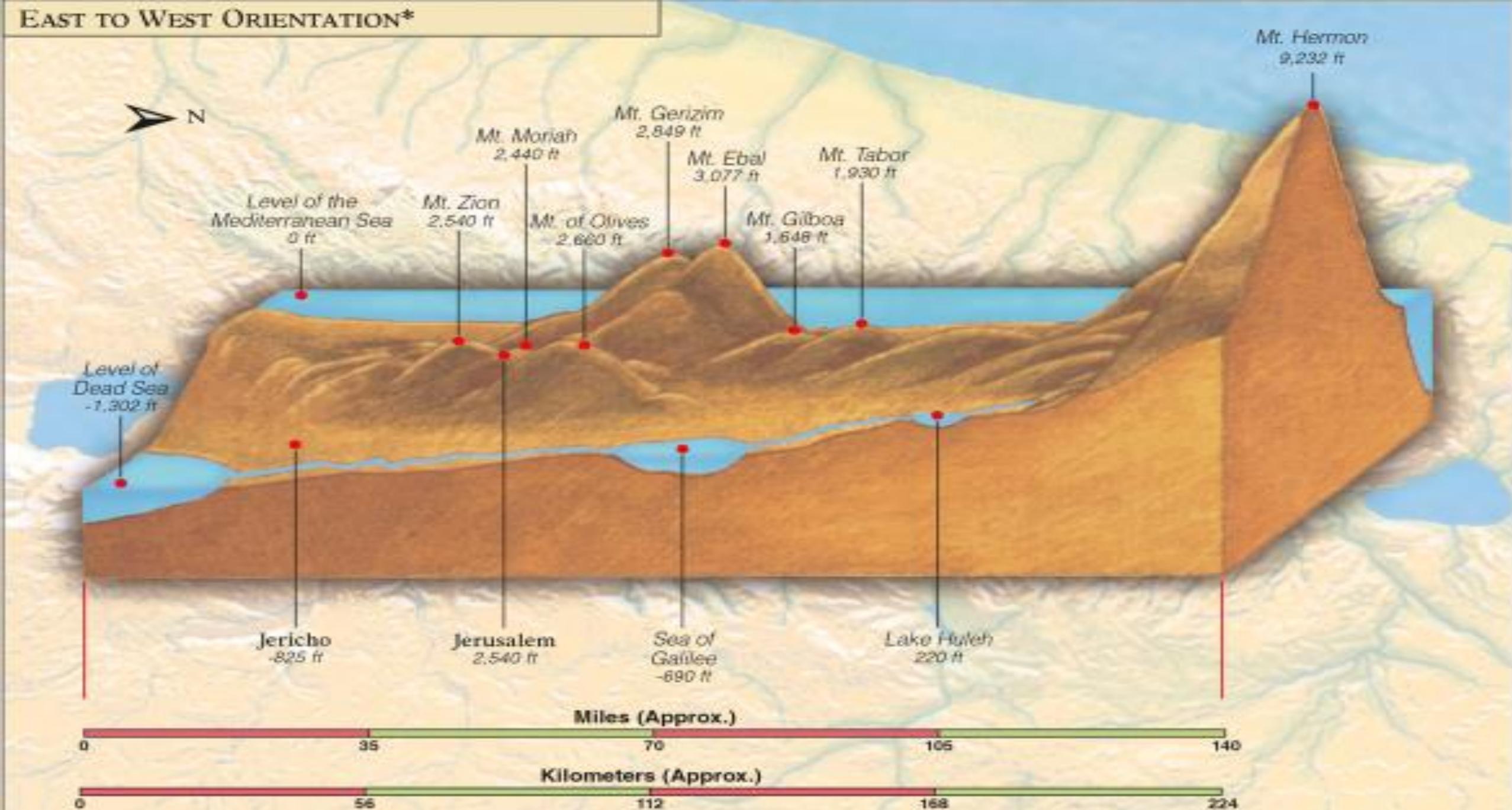
God is absolutely sovereign, but his sovereignty never mitigates human responsibility.

— *D. A. Carson* —

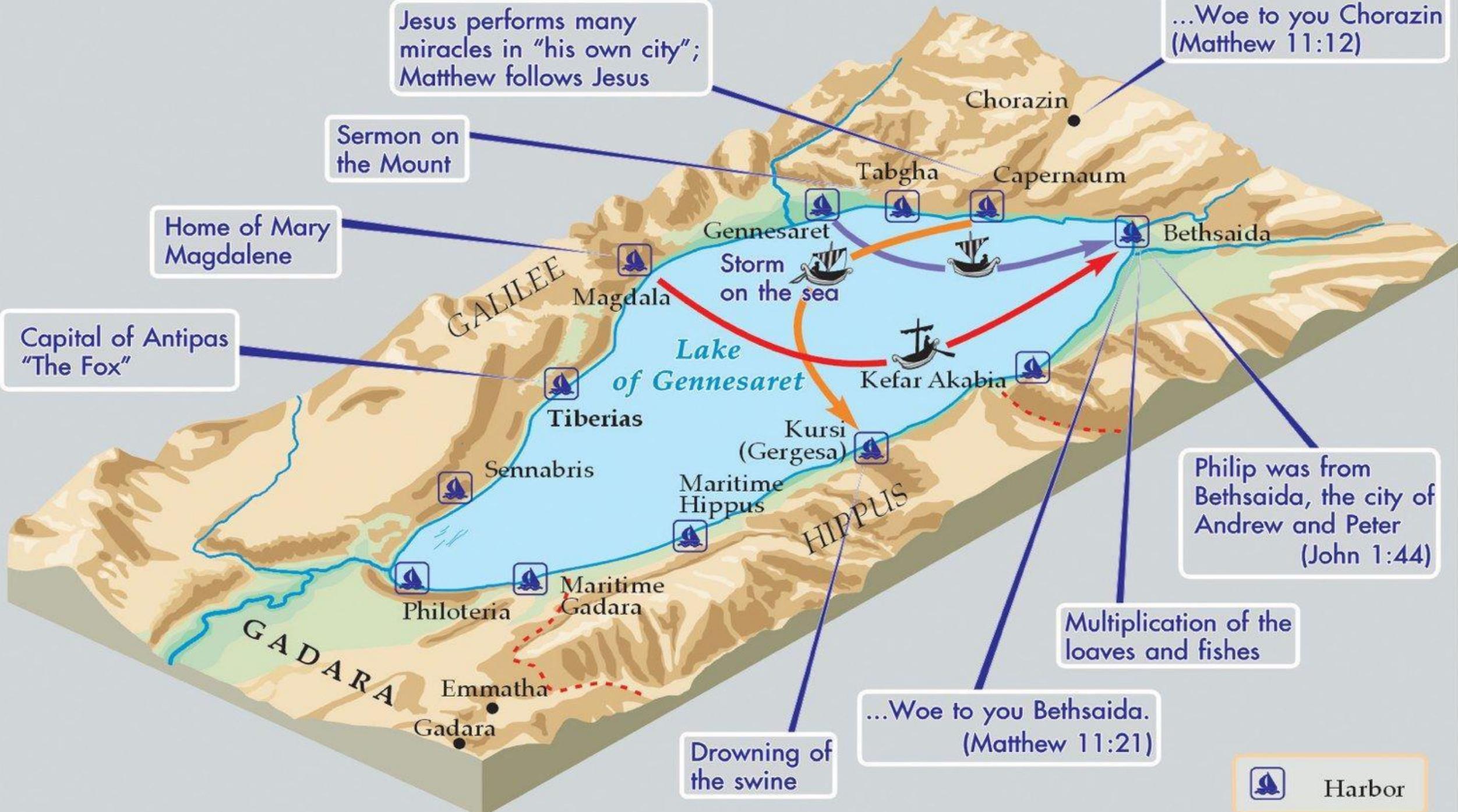
神的主權是要保護和管理



# EAST TO WEST ORIENTATION\*



\*The topographical relief has been magnified to more clearly show differences in elevation.



# 加利利的伯賽大的山上 (登山寶訓)



# Tiberias and the Sea of Galilee









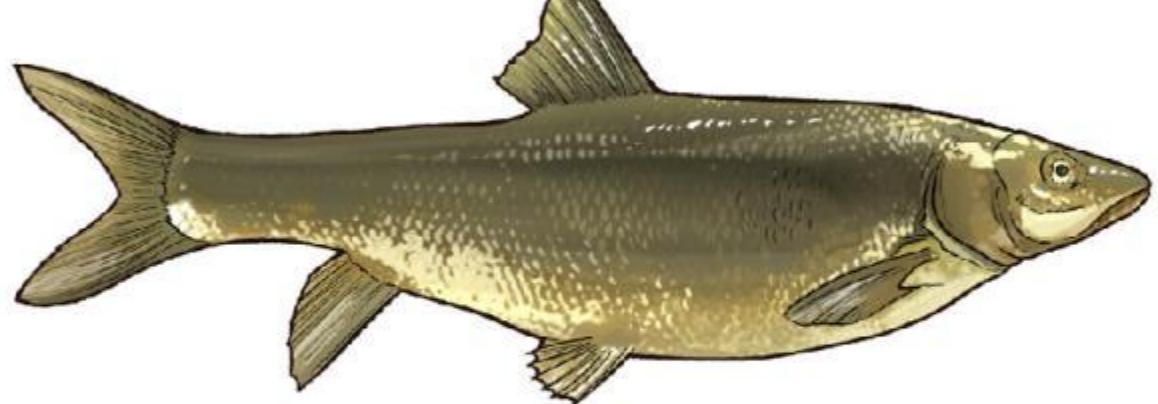
© Ferrell Jenkins 2014

**completed**  
June 27, 2013  
147hrs  
Mario Rangel

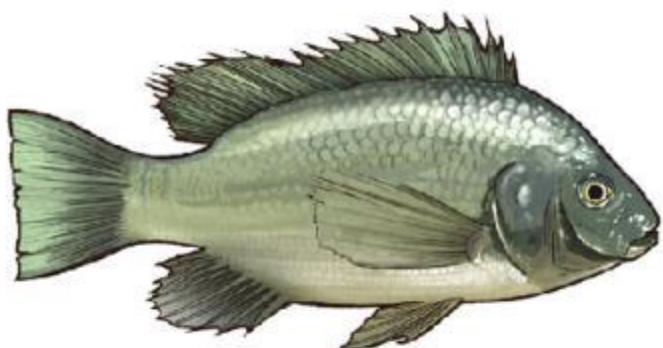




© Ferrell Jenkins 2014



1



2



3



# 逾越節所用的漁



# St. Peter's Fishes 聖彼得漁







头条 @吉恩的梦

彼得：主啊！救我。

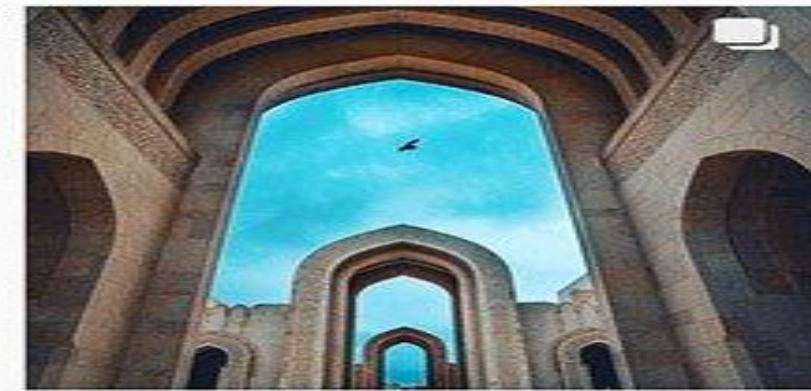
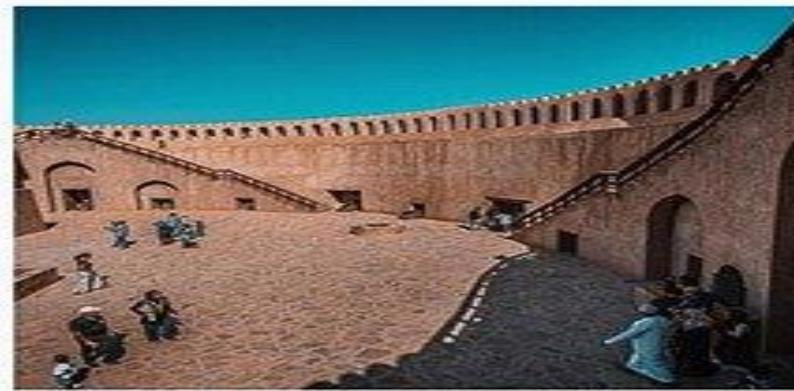


彼得對神的主權出現大醒覺



生命的醒覺之旅

# 神的主權要求人在每一個範疇順服神



彼得不容許神進入「隱秘的角落」



A dark, atmospheric night scene featuring a full moon in a dark blue sky. Below the moon, large, stylized white Chinese characters read "隱秘的角落" (Yǐn Mì de Jǐng Luò), which translates to "Secret Corner". The background is a dark, textured surface that suggests water or a misty landscape.

# 隱秘的角落

◎ 金華山影視有限公司

要成為得人的漁夫，必須認識神的主權，讓神進入個人「隱秘的角落」

*Follow Me*  
AND I WILL MAKE YOU  
FISHERS OF MEN



**And He said to them, Follow Me,  
and I will make you fishers of men.**

**Matthew 4:19**



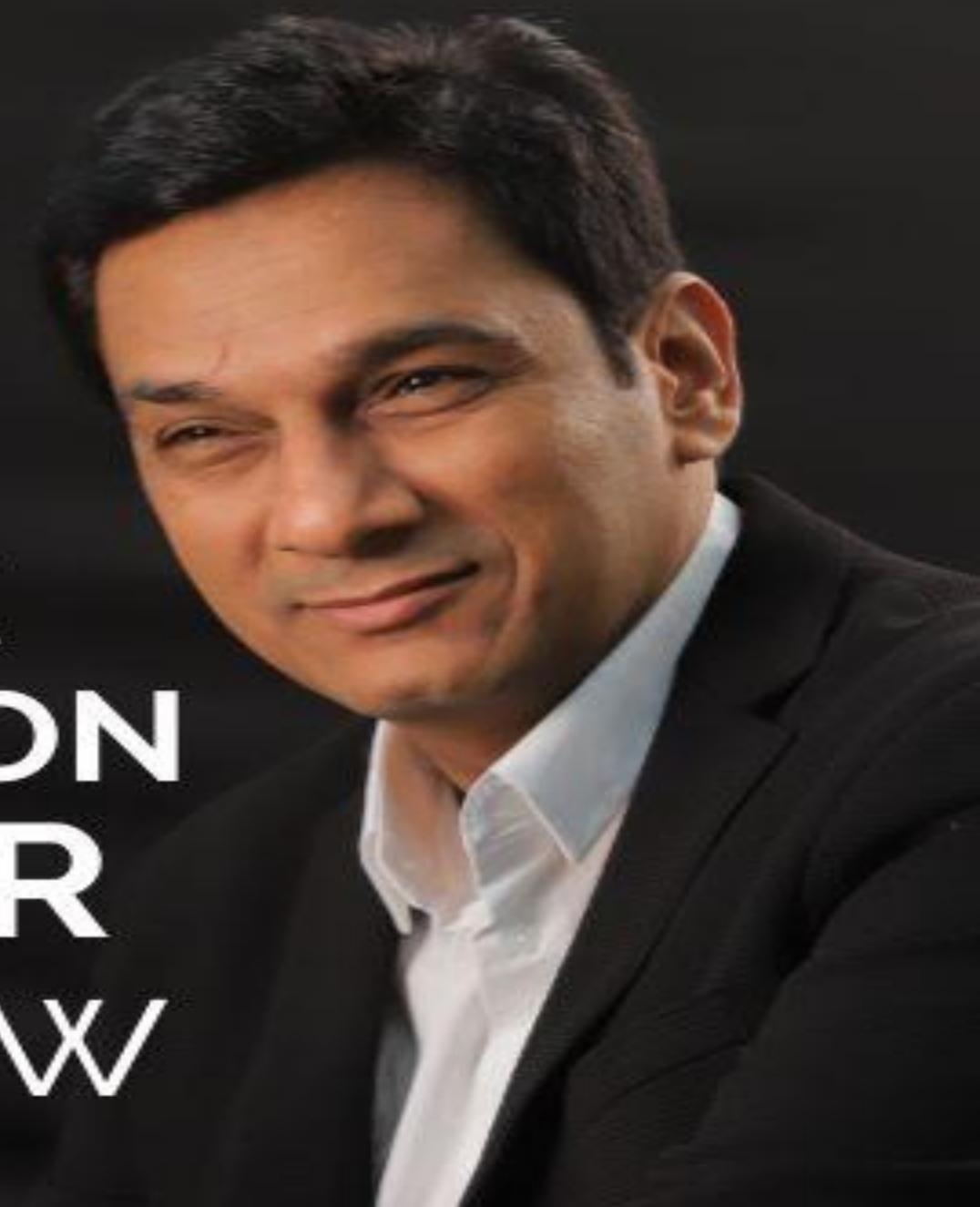
# Christ and the Rich Young Ruler



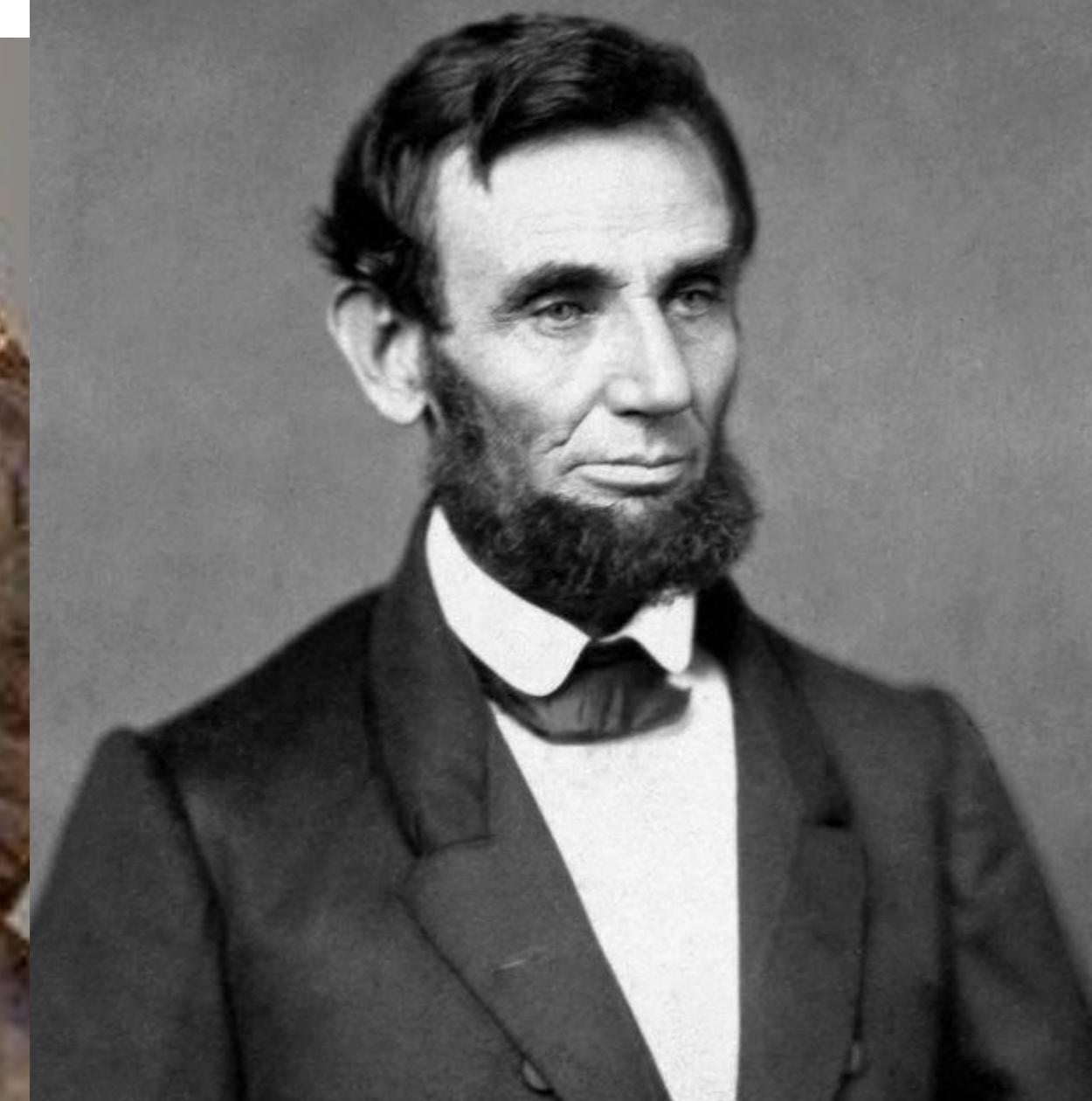
1.Jeff bezos (top rich man in 2018)  
net worth: 130.5 billion



Be The Most  
**ETHICAL PERSON**  
**YOU & YOUR**  
World Know



# Alexander the Great



年青人的官拒絕神的主權

他所要的，是永生的禮物，而不是與耶穌建立關係



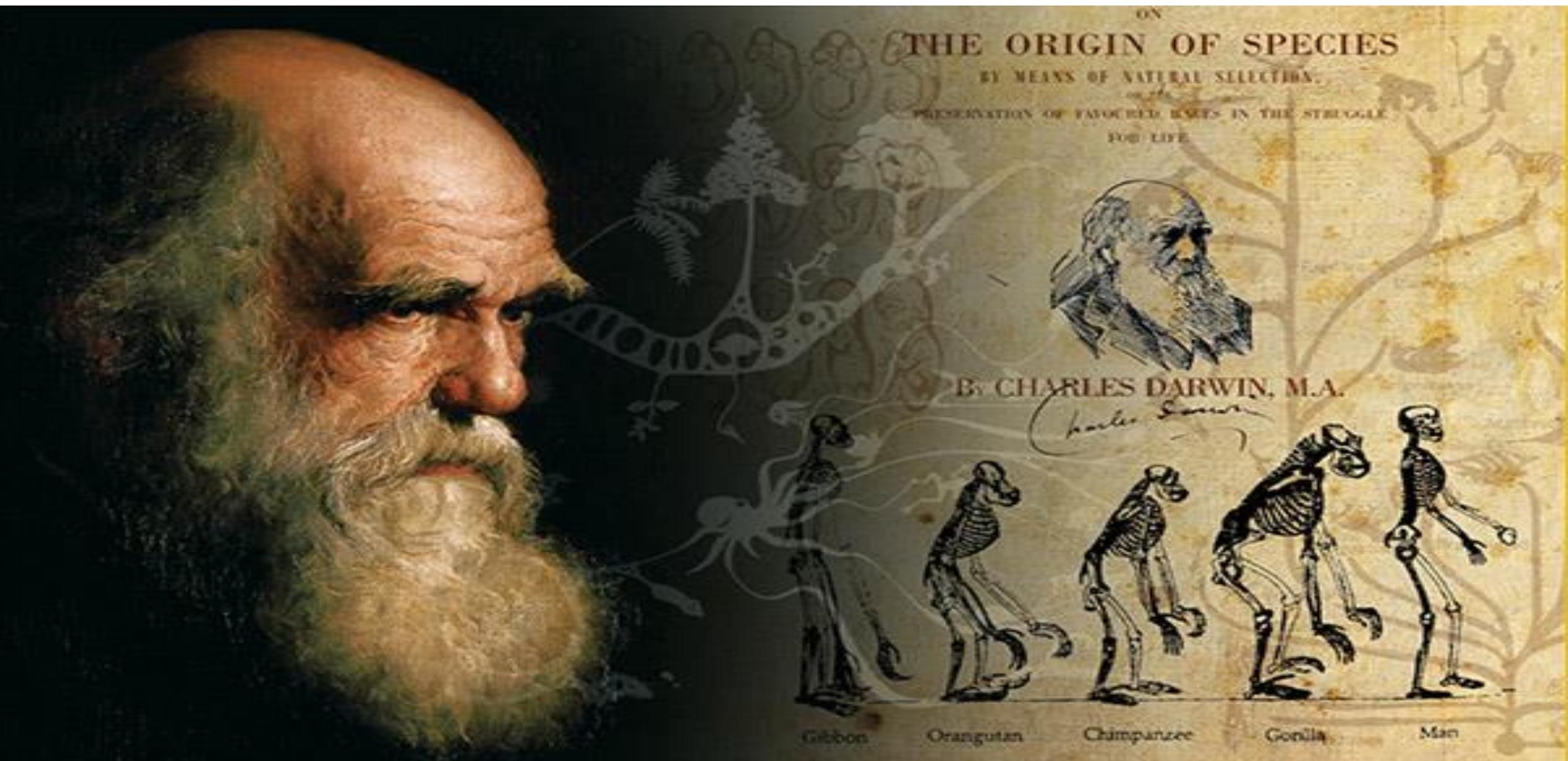
金  
城  
思  
行

卷一  
卷二  
卷三

圖書入藏印



# Charles Darwin 達爾文





世上本没有路，  
走的人多了，  
也便成了路。

——鲁迅

# Horatio Spafford 史巴霍

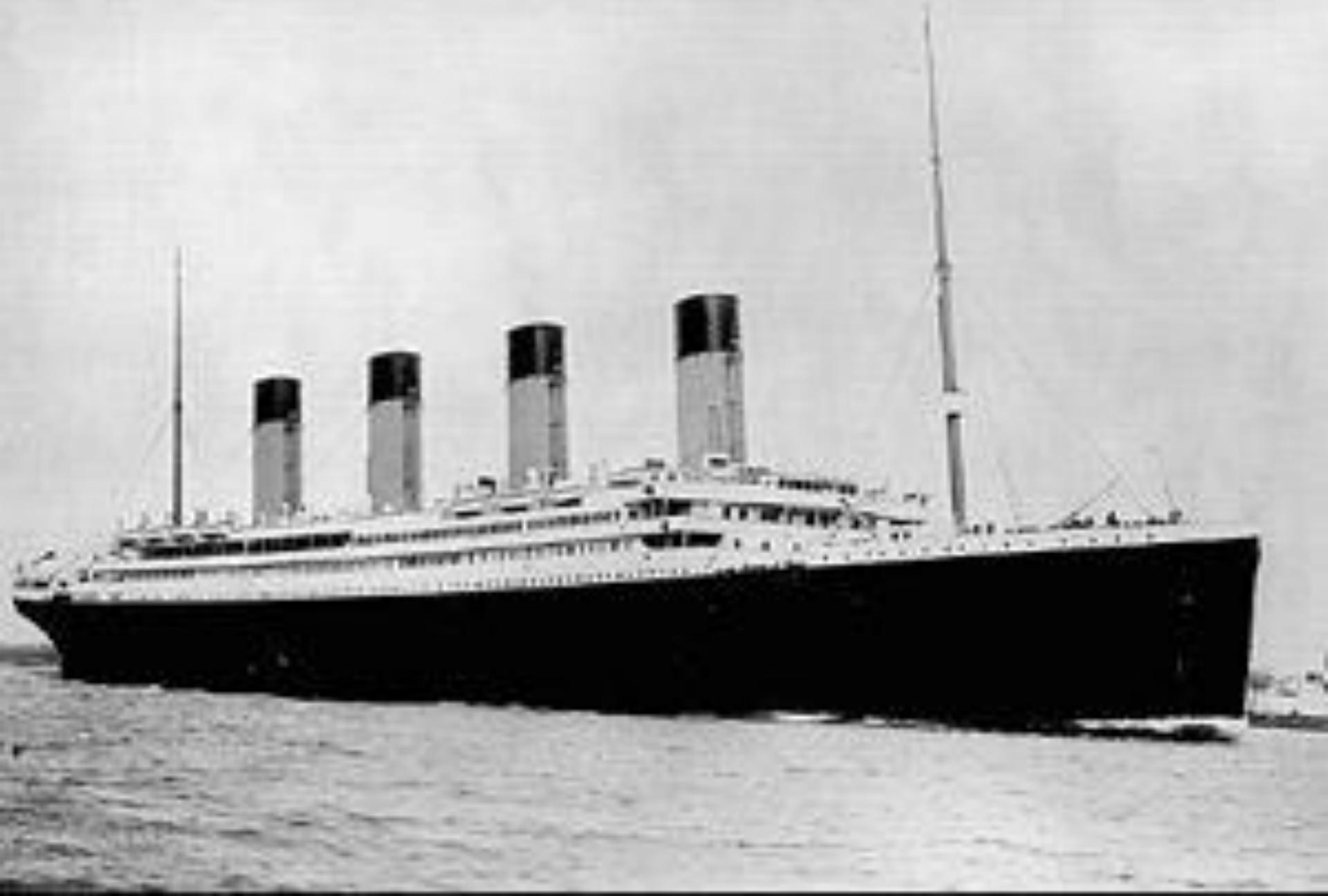


J. J. ASTOR

COPYRIGHT 1901 BY

Geo. Grantham Bain











**Sin is serious—  
so serious it sent Jesus Christ  
to the cross on behalf of us.  
Embrace Jesus today for  
victory over sin.**

#ILoveTheCross



# 我心靈得安息

It Is Well 演唱：蔡佳靈





